

daß sie für unsere Zwecke vernachlässigt werden können. Neuerlicher Auszug der Stelle bei Emery, *Dionysii Cartusienensis Opera selecta I 27*, der aber irrigerweise angibt, es handle sich um die Fassung von 1534 (die er im übrigen ebenfalls Loër zuweist).

Erw.: Chaiix, *Réforme 970 Anm. 57*; Emery, *Dionysii Cartusienensis Opera selecta I 27* (doch s. hierzu oben in der Vorbemerkung).

Nicolaus de Cusa cardinalis virum inveniens, qui eruditionem sanctitati coniunxisset, hunc de monasterio abstractum aliquamdiu secum habuit. Verum apud eundem quamdiu Dionysius mansit, nihil studiis reliquis, nihil denique cultui spiritus detraxit, nec minus in eius curia quam in monasterio deo vacabat. Hoc solum illi tribuit ista libertas, ut, quod alias non potuisset, vetustas librorum officinas monasteriaque inviseret.

5

zu <1451 September 25 / 26, Roermond>.¹⁾

Nr. 1821

Mitteilungen des NvK in einem Brief an Johannes von Segovia (1454 XII 29), daß die Kartäuser in Roermond einen Koran besitzen, und in seiner *Cribratio Alkorani* (1460/61), daß er Dionysius den Kartäuser zur Abfassung eines Werkes gegen den Koran²⁾ angeregt habe.³⁾

Druck: (mit Angabe der Hss.): a) b VII 101 Z. 10–12; b) b VIII 6 n. 4 Z. 1–3.

Erw.: Mougél, *Denys 61f.*, und: Dionysius 70f.; Stoelen, *Chronologie 388*; Meuthen, *Nikolaus von Kues und Dionysius der Kartäuser 100f.*

a) Et Carthusienses in Roremunda diocesis Leodiensis habent (Alchoranum), ubi quidam doctus frater Dyonisius vivens laboravit scribendo opus parvum contra errores Mahumeti.⁴⁾

b) Demum concitavi fratrem Dionysium Carthusiensem, ut scriberet contra Alkoranum; qui fecit et misit opus suum magnum Nicolao pape.

¹⁾ Daß beide Mitteilungen sich auf den Besuch des NvK in Roermond im September 1451 beziehen, läßt sich zwar nicht mit letzter Sicherheit beweisen, ist aber nabeliegend.

²⁾ Contra perfidiam Mahometi libri quattuor; *Dionysii Cartusiani Opera omnia XXXVI 231–442*. Vgl. hierzu Hagemann, *Kur'an 15f. und 50–55 (Literatur)*; doch gibt es für das Jahr "1454" als Abfassungszeit, wie dort angegeben, keine Handhabe. Plausibler dagegen Stoelen, *Chronologie 388*: "zo kort mogelijke na de reis met Nikolaus van Cues" (dazu aber oben Nr. 1820 Anm. 1), jedenfalls vor Ende 1452/Anfang 1453 (Abfassung des Lukas-Kommentars; s.u. Anm. 3). Ähnlich M. A. Schmidt, in: *Verfasserlexikon II 170*: "1451/52". Im Besitz des NvK mit Randbemerkungen von seiner Hand: KUES, *Hosp.-Bibl., Hs. 107 f. 1r–193v*; Marx, *Handschriften-Sammlung 107*; Emery, *Dionysii Cartusienensis Bibliotheca 130f.* Da sich Simon von Wehlen in seinem Korrekturvermerk f. 193^v (correctus est usw.) als Propst bezeichnet, kann dies nicht vor 1456 VI 3 geschrieben sein, als er von Calixt III. nämlich mit der Propstei von Innichen providiert wurde; Pitz, *Repertorium Germanicum VII 290* in Nr. 2596. Ferner noch: J. E. Biechler, *Three Manuscripts on Islam from the Library of Nicholas of Cusa*, in: *Manuscripta 27 (1983) 91–100*.

³⁾ Auf Grund der Anregung des NvK scheint Dionysius den Koran überhaupt erstmals gelesen zu haben, während er bis dahin sein Wissen über das Werk aus zweiter Hand bezog. Vgl. dazu seinen Lukas-Kommentar (*Opera omnia XXXVI 237*): Itaque ego . . . , qui de lege Mahometi frequenter quaedam audiavi ac modica legi . . . , dum eodem quo haec scribere coepi anno Alcoranum . . . legissem, cum ingenti quoque diligentia relegissem usw. Dazu Stoelen, *Chronologie 389–391*.

⁴⁾ Zu der Frage, ob dieses opus parvum mit dem in Z. 4 angeführten opus magnum identisch ist, s. Meuthen, *Nikolaus von Kues und Dionysius der Kartäuser 101f.*

<nach etwa 1451 September 25 / 26.>¹⁾

Nr. 1822

Dionysius der Kartäuser an NvK. Er widmet ihm das auf Wunsch des NvK verfaßte Werk *Monopanton seu redactio omnium epistolarum beati Pauli in unam*.

¹⁾ Unsere Datierung wie Nr. 1821. Eine wesentlich frühere ist unmöglich; denn die Anrede des NvK als le-